

Posudek vedoucí práce na diplomovou práci slečny Lenky Noskové na téma „Film ve výuce cizích jazyků – na příkladu zdidaktizovaného ruskojazyčného materiálu pro SŠ“

Autorka si zvolila velmi netradiční didaktické téma, jemuž se věnovala s mimořádným zaujetím téměř po celou dobu svého vysokoškolského studia. Její diplomová práce představuje hraný nebo animovaný film jako výukový prostředek, který při vhodném didaktickém zpracování může efektivně napomáhat rozvoji všech komplexních řečových dovedností.

Práce má přehlednou a logicky propracovanou strukturu. V úvodu autorka formuluje celkem 7 hypotéz vztahujících se k danému tématu a výstižně popisuje metodologický postup při jejich empirickém ověřování. V teoretické části se zabývá filmem jako výukovým materiálem a jeho místem mezi ostatními výukovými materiály. Možnosti využití filmu při výuce jazyků charakterizuje velmi uváženě, nezaměřuje se pouze na předpokládaná pozitiva, ale upozorňuje i na některé didaktické problémy, které mohou nastat při práci s filmovou ukázkou, a naznačuje i možnosti, jak je vyřešit nebo jim předejít. Za nejdůležitější přínos práce s filmem z hlediska rozvoje komunikativní kompetence považuje rozvoj tzv. páté dovednosti, tj. porozumění slyšenému a viděnému při současné prezentaci zvukového a obrazového záznamu. Poukazuje na možnosti využití filmového materiálu při realizaci dílčích cílů mediální výchovy, a to zejména ve vztahu k tvorbě Školních vzdělávacích programů. Za jednu z nejpřínosnějších kapitol teoretické části práce je možno považovat kapitolu věnovanou způsobům prezentace filmové ukázky a typologii cvičení při práci s filmovým výukovým materiálem. Tato kapitola přímo koresponduje s empirickým ověřováním, neboť autorka ve své průzkumné sondě dokázala, že efektivní prezentace filmové ukázky by měla obsahovat všechny tři typy cvičení, tj. cvičení před shlédnutím ukázky, při i po shlédnutí.

V empirické části L. Nosková prokázala velkou dávku vlastní didaktické tvořivosti, neboť zcela samostatně zdidaktizovala 4 filmové ukázky ke 4 úrovním ovládnutí ruštiny podle Společného evropského referenčního rámce. Tyto ukázky i s vypracovaným systémem cvičení pak následně ověřila při výuce ruštiny na střední škole a částečně také na PedF UK v Praze (pro úroveň B2). Vlastní pozorování z přímé výuky doplnila dvěma dotazníky, zkoumajícími používání filmových ukázek při výuce cizích jazyků (byly zkoumány názory učitelů i žáků).

Na základě studia odborné literatury, jemuž se věnovala zejména během své stáže ve Vídni, ale i na základě výsledků průzkumné sondy a dalších vlastních zkušeností autorka formuluje velmi cenná konkrétní doporučení pro učitele, kteří by ve svých hodinách chtěli častěji pracovat s filmovými ukázkami.

Závěry diplomové práce jsou formulovány velmi pečlivě a přesně a jejich formulace odpovídá stanoveným cílům. Jazyková úroveň práce je velmi dobrá (lze vytknout ojedinělé neopravené překlepy) a rovněž cizojazyčné resumé je formulováno obsahově výstižně a jazykově korektně.

Vzhledem k tomu, že práce shrnuje cenné teoretické poznatky o práci s filmovými ukázkami a zároveň nabízí i 4 ukázky velmi zajímavě provedených didaktizací včetně konkrétních námětů pro práci učitelů, doporučuji prezentovat výsledky této práce v rámci celostátních seminářů pro učitele ruštiny, případně i publikovat práci v písemné podobě jako samostatnou autorčinu monografii.

Závěr: Diplomovou práci slečny L. Noskové považuji za velmi kvalitní a plně ji doporučuji k obhajobě.